



Universidad Nacional de Tucumán

Rectorado



1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

30 OCT 2019

San Miguel de Tucumán,

VISTO el Expte. N° 74619/19 por el cual el Consejo Directivo de la Facultad de Filosofía y Letras, solicita la incorporación al Trayecto de Estudios del Discurso, al segmento de Seminarios optativos del plan de estudios de la carrera de posgrado **DOCTORADO EN LETRAS**, del seminario: “Una perspectiva semiótica sobre encuentros y textos interculturales”; y

CONSIDERANDO:

Que la Directora de la carrera solicita la aprobación del mencionado Seminario y su incorporación al Trayecto de Estudios del Discurso, del segmento de Seminarios optativos del plan de estudios de la misma, para el periodo Lectivo 2019;

Que la Secretaría de Posgrado e Investigación de la Facultad de Filosofía y Letras aconseja favorablemente, por lo que se da curso a lo solicitado mediante resolución N° 220/19 del Consejo Directivo de esa Unidad Académica y el Consejo de Posgrado convalida lo solicitado;

Por ello, teniendo en cuenta lo dictaminado por el Consejo de Posgrado y la votación efectuada;

EL HONORABLE CONSEJO SUPERIOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMÁN

-En sesión ordinaria de fecha 08 de octubre de 2019-

RESUELVE:

ARTÍCULO 1º: Aprobar la incorporación al Trayecto de Estudios del Discurso, del segmento de Seminarios optativos del plan de estudios de la carrera de posgrado **DOCTORADO EN LETRAS**, del seminario propuesto, correspondiente al ciclo lectivo 2019, atento a lo solicitado mediante resolución N° 220/19 del Consejo Directivo de la Facultad de Filosofía y Letras y la aprobación de sus contenidos mínimos que como Anexo forma parte de la presente resolución, según el siguiente detalle:

Segmento de Seminarios Optativos:

Trayecto de Estudios del Discurso:

Denominación: Una perspectiva semiótica sobre encuentros y textos interculturales.

Profesora Responsable: Dra. Cristina Peñamarín – (Universidad Complutense de Madrid)

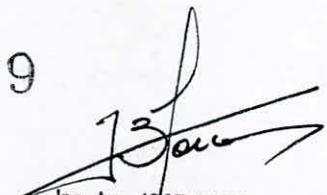
Horas: 40.

ARTÍCULO 2º: Hágase saber, tome razón Dirección General de Títulos y Legalizaciones, incorpórese al Digesto y vuelva a la Facultad a todos sus efectos.

RESOLUCIÓN N°: 2094 2019

s.a.


Dra. NORMA CAROLINA ABDALA,
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán


Ing. Agr. JOSE RAMON GARCIA
RECTOR
UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMAN


LIC. ADRIAN G. MORENO
DIRECTOR
Despacho Consejo Superior
U.N.T.



Universidad Nacional de Tucumán
Rectorado



1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ANEXO RESOLUCIÓN N°: 2094 2019

Universidad Nacional de Tucumán
Facultad de Filosofía y Letras
Doctorado en Letras

Seminario

Una perspectiva semiótica sobre encuentros y textos interculturales

Prof. Responsable:

Dra. Cristina Peñamarín (Catedrática de Teoría de la información. Universidad Complutense de Madrid, España)

Duración: 40 hs.

Fundamentación

En la sociedad actual conviven procesos de uniformización cultural y comportamental de alcance global con tensiones y conflictos derivados de la proliferación de las relaciones, los contactos y las comunicaciones interculturales. Los procesos de interpenetración, mutua contaminación y diálogo entre culturas son tan relevantes como las actitudes y discursos que promueven el cierre cultural e identitario o el rechazo y el miedo hacia lo diferente. Las culturas, como los sujetos individuales y colectivos, se forman gracias a su apertura a la síntesis de lo ajeno, pero también en ocasiones se cierran, se solidifican y consolidan ciertos rasgos como auto-definitorios.

La semiótica y las ciencias sociales desarrollan conceptos y métodos adecuados a estas cambiantes condiciones, nociones como las de frontera, alteridad, apropiación, traducción, diálogo, hibridación. Por otra parte, nos hacen ver las pasiones no como algo añadido a los procesos perceptivos, cognitivos o prácticos, sino como formando parte de los mismos. Las emociones nos permiten entender el mundo, y en particular el mundo social, desde la perspectiva de los sujetos a los que en cada ocasión afecta. Muestran un aspecto central del sujeto, que aparece como un ser intrínsecamente relacional, alguien que no puede no reaccionar a lo otro y los otros, a los que a su vez afecta. Comprender sus afectos requiere comprender cómo construye el sentido de sus relaciones con su mundo.

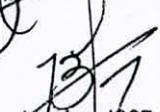
Trataremos, por tanto, de indagar las pasiones no como un ámbito particular separado y mucho menos autónomo, sino como un aspecto o un factor central de las situaciones y procesos de la vida social del sentido. Y de observar en los encuentros y los textos la relación entre los afectos y el punto de vista de los participantes, así como la perspectiva perceptiva, cognitiva, afectivo-evaluativa de la enunciación.

Objetivos

1. Comprender las dinámicas de las relaciones interculturales y las modificaciones en el actual contexto de globalización y de revolución de las tecnologías y los usos de la comunicación.
2. Desarrollar una perspectiva epistemológica sobre el sentido de los encuentros y los textos desde los conceptos de frontera, comunidad, poder, violencia, dialogismo e hibridación.
3. Comprender y analizar la articulación entre los aspectos materiales, simbólicos, éticos y afectivos que intervienen en la categorización y en la relación con lo


Lic. ADRIAN G. MORENO
DIRECTOR
Despacho Consejo Superior
U.N.T.

Dra. NORMA CAROLINA ABDALA
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán


Ing. Agr. JOSE RAMON GARCIA
RECTOR
UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMAN



propio y lo extraño, lo valioso y lo despreciable incluyendo el ámbito de la comunicación de masas.

Contenidos

Tema 1. La vida social del sentido y la diversidad como condición del diálogo. El encuentro intersubjetivo y el texto son considerados como el terreno de la comunicación entre dos polos interlocutores dotados de sistemas interpretativos parcialmente próximos y distantes. La diversidad cultural de los interlocutores implica ver los encuentros y textos como lugares de comunicación intercultural. La **frontera** es condición de la semiosfera e implica la diversidad y la traducción como requisitos de la producción de sentido. Desde el **dialogismo** se entiende que cada sujeto se constituye a partir de sus relaciones con otro/s. La apropiación de los sistemas de sentido ajenos y la **hibridación** con los propios, así como el rechazo, la autoafirmación o la duda son claves en todas las relaciones significativas.

Tema 2. Perspectiva pragmática de la enunciación. La retórica desde las concepciones de A. Danto y M. Meyer. Indagar bajo qué luz trata el enunciador de presentar su objeto al destinatario y cómo trata de salvar la distancia con el interlocutor respecto al objeto. Qué sistemas de sentido, afecto y valor prevé y qué cuestiona o propone a partir de ellos. Cómo contribuye una enunciación a confirmar o cuestionar los sistemas de significación, los códigos y normas sociales, incluyendo las reglas sociales del sentir. Cómo interviene cada enunciación en la enciclopedia común, en la estabilización o la dinamización de la memoria y los lugares comunes.

Tema 3. Dimensión emocional de los intercambios interculturales. Buscamos observar las pasiones en los encuentros, situaciones y textos en que se producen. Tratamos de ver la dimensión afectiva de la relación con lo propio, lo nuestro y lo otro, que está en la base de la vida social, de la actitud ética y de la política. Esto implica atender a cómo participan las emociones en las dinámicas de configuración de sí y de las relaciones con otros y con el mundo; cómo se constituyen fronteras, territorios y vínculos, el sentir como algo propio o extraño objetos, ideas, personas, y también cómo se producen la indiferencia o el rechazo hacia otros. Para crear fronteras y vínculos es preciso que las pasiones intervengan en los modos de dar sentido y valor a través de las imágenes y los relatos que dan forma a nuestras emociones y crean diferentes orientaciones hacia los objetos del sentir.

Metodología

Clases expositivas y discusión teórica y prácticas de los contenidos del curso.

Evaluación

Presentación de un trabajo monográfico

Referencias bibliográficas

- AHMED, S. , 2014, *Willful Subjects*. Duke University Press. Durham and London.
 AHMED, S., 2000, *Strange encounters. Embodied others in post-coloniality*. London & New York: Routledge.
 APAPDURAI, A., 2001, *La modernidad desbordada*. Buenos Aires, F.C.E. (cap. 1)
 BAJTIN, M. M., 1989. *Teoría y estética de la novela*, Madrid, Taurus,
 BARAÑANO, GARCÍA, CÁTEDRA, DEVILLARD (eds) 2007, *Diccionario de relaciones interculturales*. Madrid, Editorial Complutense.
 BARTH, F. 1976, *Los grupos étnicos y sus fronteras*. México, F.C.E., (fragmento)

NORMA CAROLINA ABDALA
SECRETARÍA ACADÉMICA
Universidad Nacional de Tucumán

JOSE RAMON GARCIA
RECTOR
UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMAN



Universidad Nacional de Tucumán
Rectorado



1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

- BAUMAN, Z. 2003, *Comunidad*, Madrid, Siglo XXI (caps. 1 y 5)
- BAUMAN, Z. 2008, *Religión y violencia*. Madrid. Círculo de Bellas Artes
- BHABHA, H. 2003, "El entre-medio de la cultura", en Hall, S. Y Du Gay, P. (comps.) *Cuestiones de identidad cultural*. Buenos Aires, Amorrortu
- BENHABIB, S. 2005, *Las reivindicaciones de la cultura*. Buenos Aires, Katz
- BERLANT, L., 2011. *Cruel Optimism*. Durham: Duke University Press.
- BRAH, A., 2004, "Diferencia, diversidad, diferenciación", en Hooks, Brah et al, *Otras inapropiables. Feminismos desde las fronteras*. Madrid, Traficantes de sueños.
- BUTLER, J., 2013. *Dispossession: The Performative in the Political. Conversations with Athena Athanasiou*. Cambridge & Malden: Polity Press.
- BUTLER, J., 2006. *Vida precaria. El poder del duelo y la violencia*. Buenos Aires, Paidós.
- FABIAN, J., *Le temps et les autres. Comment l'anthropologie construit son objet*. Toulouse, Anacharsis, 2006
- FIRTH, S, 2003 "Música e identidad", en Hall, S. Y Du Gay, P. (comps.) *Cuestiones de identidad cultural*. Buenos Aires, Amorrortu
- GARCÍA CANCLINI, N. 2004, *Diferentes, desiguales, desconectados*. Barcelona, Gedisa.
- GEERTZ, C. 1989. *La interpretación de las culturas*. Barcelona: Gedisa.
- HEBDIGE, D. 2004, *Subcultura. El significado del estilo*, Barcelona, Paidós.
- HOCHSCHILD, A. R., 1990. Ideology and Emotion Management: A Perspective and Path for Future Research. In T. D. KEMPER. (Ed.), *Research Agendas in the Sociology of Emotions*. New York: State University of New York Press.
- HONNETH, A., 1997. *La lucha por el reconocimiento*. Barcelona: Crítica-Grijalbo Mondadori.
- LOTMAN, I, 1996, *La semiosfera I*. Valencia. Frónesis-Cátedra
- MARTÍN BARBERO, J. 2002, *Oficio de cartógrafo*. México, F.C.E.
- OLIVER, K., 2000, "Beyond recognition: Witnessing ethics". *Philosophy Today*, 44 (1).
- PEÑAMARÍN, C. 2018, "Mediación y mediatización de la comunicación pública. Una perspectiva pragmática". *Cuadernos Artesanos de Comunicación, CAC*, 2018
- PEÑAMARÍN, C. 2006, "Malentendido intercultural e intracultural", en RODRIGO ALSINA, M. (coord.) *Comunicación intercultural. Comunicación. Revista internacional de comunicación audiovisual, publicidad y estudios culturales, n. 4*. Universidad de Sevilla, 2006
- RODRIGO ALSINA, M. 1999, *Comunicación intercultural*, Barcelona, Anthropos
- SAID, E. 2006, *Orientalismo*. Barcelona, Mondadori.
- SAIZ, V., 2008 "Resolución de la distancia moral a través de la mediación experta de las ONGD", CIC, 13
- SENNETT, R. (2003). *El respeto. Sobre la dignidad del hombre en un mundo de desigualdad*. Barcelona: Anagrama.
- SPIVAK, G. Ch., 2007 "Estudios de la Subalternidad: Deconstruyendo la Historiografía" En: Rivera Cusicanqui, S. y Barragán, R. (comps) *Debates Post Coloniales: Una introducción a los Estudios de la Subalternidad*. La Paz, Bolivia. SEPHIS.

Dra. NORMA CAROLINA ABDALA
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán

Ing. Agr. JOSE RAMON GARCIA
RECTOR
UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMAN

Car

Lt. ADRIAN G. MORENO
RECTOR
Despacho Consejo Superior
U.N.T.